



କୁରୁତେଜୀ ର

Ազգային, Քաղաքական, Բարեգործական և Զուսպակիվ

ԺՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԵՂԻ 35

— ፳፻፭፻

7 Uurs. 1898

**ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ.** — Խաղիկի բաժնեարդյունքին է Տարեկան՝ Պայմանը համար 40, Գուտ և ենթա համար 50 դր., : Վեցամասայ Պայմանը համար 25, : Գուտ առ այ համար 30 դր., : Համբ 30 փառայ՝ Բաժնեարդյունքը թի եր թի ի թռյ է, Տարեկան բաժնեարդյունքը պիտի առանձին 52 եւ վեցամասայները 26 թի Խաղիկի։ Պայմանին Գուտու եր լանձ կ'առ եւ հայուցնել բաժնեարդյունքներ և մասնաւոր

Երեւանի համառավիրքին ո՞ւ եւ է սարգելի հանդիպի :  
Խաղթիկի բաժանողներն իւսումն ունին 100 տյշեաւ Յուլի  
ստանու :

Հանցօքն Ծիրեաւ Աթոռքեալ յօդուածնե եւ բրակցու-  
թի ներ և անհոգայութեամբ կ'ընդունի :

ՀԱՍՏ. — Խաղթիկի պարքեալ ամեն ինչ ոլուք է ուղղել Պար-  
տական Գումառութ, կ. Պայիս, Պարքան Համան, թի 14:

ՀԻՆ ԿՈՆԴԱԿ ՄՅ

Կէս դարձ առելի է որ Ազգ. Պատրիարքարանին  
կոնցակ մը ողջուած է թէ մայրաքաղաքիս և թէ գա-  
ւառներու մէջ եղաղ ամէն ելելեղեցականներու իրեւ. Կա-  
նոնագիր հալասնեաց :

Սոյն կոմիտակ նոր Հայերուս համար չա՛տ հետաքրքրական է : Նախ՝ ցոյց կուտայ թէ այն ատեն ո՞րքան արտակարգ կը կոտարուեին հարսնիքները և ո՞րպիսի սովորոյթներ կային : Երկրորդ՝ ցոյց կուտայ այն ատեն Ազգ : Պատրիարքարանի պաշտօնական լեզուն՝ Առնիքաննուս պատրիարքի ստորագրութիւնը կը կրէ սցո կոնդակ, այն պատրիարքի՝ որ իւր հեղաքարոյ լնաւորութեանը համար «Աղաւնի» մակղիրին արժանացած էր, և որոյ օրով շինուեցաւ Պէջողլուի արդի հոյակապ հեկեղեցին Ա. Երրորդութիւն :

իսուսնելիւնն : Իսկ եթէ վասն բանապրկութեան քառ  
անձանց ուսանց , կամ վասն ազանութեան եւ փառա-  
սիրութեան , եւ կամ վասն որպիսի եւ իցէ մնատի եւ  
անդառական որատառի կամիցին քակել զհարանս-  
խոսութիւնն , անուշառ դառաստան լինիցի ի Պատ-  
րիքարքարան առաջի ազգային Նազըրաց , բանապ-  
րկութեանցին , եւ ինքեանք խրատեսցին զգաս-  
տանայ :

Բայց եթէ կամակրութեամբ նէֆսանիյէթ արացեն քակել, եթէ ի կողմանէտ տրային իցէ յամառութիւն. նշանն որբ աղջիկանց մնացէ՝ որպէս սովորութիւնն է ի վազուց հետէ։ Իսկ եթէ ի կողմանէտ աղջիկանն իցէ, զին նշանին տացի որբ աղջիկանց և եւ դիմադրձն ով ոք եւ իցէ՝ ըստ արժանւոյն դատեացի՝ որպէս եւ արբար իրաւունքն պահանջեն։

Բ. Արով ըստ առվարականի եւ քաղաքական կարգի՝ բազմադակ վիճակ ազգին ի չորս զիսաւոր աստիճանն որպէս, ամին իրի նշանն, ըստակն, ճէֆէկն՝ ի չորս տեսակի որոշեցան ըստ պատշաճի իւրաքանչիր աստիճանի այսու օրինակա:

Նշանն լինիցի, բուպիյէ ոսկի ըստ յարմարութեան աստիճանի իւրաքանչյւրոց, բայց ծաղիկ, թէ չէրկը, ամենեւին մի զանիցի, եւ մի ոք երկու նշան արացէ, զմինն յայտնի տալով եւ զմիւնն ծածուկ ի տուն ացօկանն առաքելով :

Նշանն առաջին երայի ՅՈ բուպիյէ, եւ արծակ տուփ մի, եւ չեփրէ, եւ ըռզակին մինչեւ տասն հազար լրտ շի եղացի ՃԵՌԵՔՆ չորս խաթ, տիւզ պա-

հուր էնթարի, սէվայի էնթարի, Սէլիմիյէ էնթարի, իփէքլի փէսէնտ, իշլէմէ էնթարի, եւ քիւրքն՝ վարշախ սամուր, էրմա, քարում եւ երեք շալ, զիսու կապելիք, կանաչ գունով ամենեւին մի՛ լիցի:

Նշանն երկրորդ էլայի 40 րուպիէ, արծաթ տուփ մի, եւ մէկ չէվրէ, եւ ըռզակն մինչեւ հինգ կամ վեց հազար զրուշի ճէհէզն երեք դաթ լիցի, էնթարիքն՝ սէվայի, սէլիմիյէ, շալարի, եւ քիւրքն՝ սամուր, էրմա եւ քարում, եւ երկու շալ լիցի, եւ կանաչ գունով զիսու կապելիք մի՛ լիցի:

Նշանն էվսատի՝ 30 րուպիէ, մէկ արծաթ տուփ եազմայ տէստիմէլով, եւ ըռզակն մինչ երեք հազար զրուշի, եւ ճէհէզն երեք դաթ, էնթարիքն սէլիմիյէ, շալարի, աղուէզա, եւ քիւրքն սամուր, էրմա, զընճապ, եւ մէկ շալ լիցի:

Նշանն առաջին էտնայի՝ 10 րուպիէ մէկ հասարակ եազմայով, ըռզակն մինչ հինգ հարիւր զրշ.ի եղիցի, ճէհէզն երկու դաթ լիցի, էնթարիքն՝ թէլի հարիր, եւ չէթարի, քիւրքն՝ նաֆէ եւ զընճապ, եւ մէկ ինկիլիզ շալ:

Նշանն երկրորդ էտնայի՝ 5 րուպիէ մէկ տէստիմէլով, եւ ըռզակն մինչեւ հազար զրուշի լիցի, ճէհէզն մէկ դաթ՝ մէկ թեթեւ հազիր էնթարի, մէկ նաֆէ քիւրք, կամ մէկ չուխա չաքէթա եւ մէկ թեթեւ ինկիլիզ շալ:

Գ. Ի հանդերձս հարախն մի՛ գտանիցի մարզարիսով՝ փուլու թըրթըրլը թէբէպաշի միսիլի բանած բաթեղէն, եւ կամ մարզարիսով՝ փուլով կամ թըրթըրլով բանած զիսու կապելիք, բանուած կամ անվայնլու կերպ կերպ շապիք կամ հարախ չէտիք փափոնի վրայ կլապտանլը սըրմալը բանուած, կամ կըլապտան կամ սըրմայ խարճով կամ մարզարտով թախտայ բապոնի, թէրլիկ, ֆիրառ, նալբն, քարեգենով զարդարուած սանտրուած սանտր, եւ այլ այսպիսի ինչ:

Պօխճալըխ փեսայի կամ կնքահօր կամ ուրիշի, եւ կամ փոխանակ պօխճալըխի այլ ընծայ՝ բոլորովին մէն եղեալ է:

Դ. Քէսէպիչէ անունն ամենեւին մէն եղեալ է, այլ ըստ սովորութեան մէկ շաբաթ յառաջ քան ըզհարսանիքն՝ հարախնեաց տեսարքն ընդ բահանայից խրեանց ի միտան եկեալ խօսքիսապ արասցին առ ի որոշել եւ յատկացուցանել զօրն հարախնեաց:

Բաղանեաց ստակ ամենեւին ըլլայ, եւ հարցնցուն հասարակ առուր պէս ի բադանիս տանին ամենայն պարկեշտութեամբ, ամենեւին հանդիսութիւն ըլլայ, եւ բաղնեպանին ուրիշ ժամանակ ինչ համ կուտային՝ նոլնչափ տան, հարախնեաց պատ-

ճառաւ մէկ փարայ առելի ըլլան, անթէ բաղնեպանը լին առելի փարայ ուզեն, զան ի Պատրիարքարանն խապար տան:

Ե. Քօղքն ստոէ չիչէքլի սէլիմիյէ լինիցի, մի օրինակ էլայի, էվսատի եւ էտնայի, եւ ոչ բնայալ ինչ նիւթոյ, զի արզիլեալ է ամենեւին:

Էլա եւ էվսատ հարանէտէրքն՝ յետ լրանալոյ հարախնեաց առաքեցին զայն քօղքն յեկեղեցի թէմին խրեանց առ խնամակալուն որբ աղջկանց. զի յորժամ որբ եւ աղքատ աղջկունք ամուսնացին, տացէ նոցա ծրի զի արասցեն քողք, եւ շինեացին յետոյ հանդերձ եւ զգեցցեն, որ աղօթող լինիցին վասն պարզեւողաց նոցա:

Քօղքի վրայ էլմասեղէն բան կապել, կամ թէլէ չէլէնկ կապել ամենեւին մէն եղեալ է, փափաք ունեցողն եթէ թէլքէչ ունիցի, ի վերայ քօղքին զայն թէլքէչն կապեցէ փոխանակ չէլէնկին:

Զ. Տեսարք հարախնեաց մի՛ կոչեսցեն զբարեկամս կամ զըրացիս խրեանց ի հարախնիս, եւ եթէ կոչեսցեն եւս հրատիրեալքն մի՛ զնացեն վասն Ասմանադրութեան ազգային կանոնաց, եւ մի բնաւ ուղարկեսցեն ընծայս ինչ աչք ի լոյս, կամ յերեսեսէ, կամ այլ ինչ անուամբ՝ թէ յաւուրս հարախնեաց եւ թէ յետոյ: Խոկ եթէ առաքեսցեն ոմանք՝ տեսարք հարախնեաց մի ընդունիցին զընծայան՝ այլ յետս գարձուացեն:

### Շարունակելի

### ԳԱՐԵՆԻԿԻՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Հայր մը իր զաւկին համար զպրոցի թուղթի, գրքի, մելանի եւ այլ պիտոյից ստակ տալէն ձանձրանազով տղան առջին կանչելով ըստ:

— Գանենիկ, այսչափ տաեն է գալրոց կ'երթաս կուգաս, օր մը շակէ շիտակ հայերէն խօսք մը խօսած չունիս առունին մէջը, ամէն օր ալ կը պարծենաս որ Գաղղիերէն, Տաճկերէն, չեմ զիտեր ինչերէն կը սորվիս, սա մեր տուած ստակներուն պտուղը երբ պիտի վայելենք, անանկ ուրիշ լեզուներ չգիտանք նէ, հայերէն քիչ շատ կը հասկնանք, Տաճկերէն բառ չխառնած սալթ Հայերէն կրնաս խօսիլ նէ սանկ դէմա եկուր տէ խօսք մը ըրէ նայիմ, օր ես ալ տուած ստակիս վրայ քիչ մը հովահրիմ:

— Կանոնաւոր աշխարհաբառու լեզուո՞վ կուգես որ խօսիմ, աղա՛պա:

— Հա, իշտէ անանկ ամա, ատ աղապա ըսելը ինչ պիտի ըլլայ, ատիկա Տաճկերէն չէ:

— Ես տահա չէի խօսէր կոր:

— Հապա կը հազայի՞ր կոր :

— Զէ, աման . . . իշտէ, ի՞նչ կուզես որ խօսիմ :

— Ի՞նչ կուզես նէ ան խօսէ, ես ալ քիչ քիչ քենէ կը սորվիմ :

— Աղէկ կ'ըլլայ, կուզես նէ անցած որ Պետիկին հետ պարտէզ գացինք, անոր պատմութիւնն ընեմ :

— Խօսք մը ըրէ տէ, ինչ կուզես նէ ան ըրէ :

— Անցեալ օր զՊետիկ եւ ես պարտէզ գացինք, հոն պրասի արտը մտանք, եւ զպրամներուն շատ հաւնեցանք :

— Ծո զպրասը ի՞նչ է :

— Ա՞նչ պիտի ըլլայ փրասա ըսել է :

— Հայերէն, չէ նէ Տաճկերէն :

— Փրասային հայերէն պրաս կ'ըսեն, հայր իմ :

— Ես հապա դուն զպրաս ըսիր նէ :

— Ան Զ անոր նախդիրն է, չես հասկնար, ինտոր ըսեմ, իշտէ սիւն է, Զ մը դնես նէ կանոնաւոր աշխարհաբար կ'ըլլայ :

— Եյ ինչ է նէ, հէլպէթ կը սորվինք, բայց սա արտ ըսածդ ի՞նչ է, արտը չի փթլիք չէ :

— Զիփթլիք է ամա, իշթէ չի փթլիք, թարլա, ամէնը մէկ ըսել է. զՊետիկ ըսաւ որ, զպրաս մը փըրցունենք, եւ զկրակով խորովենք, շատ աղւոր կ'ըլլայ :

— Ծո աղուորն ալ հայերէն է :

— Հապա, մանաւանդ աղուորներուն շատը Հայերուն մէջն է :

— Հըմ . . . ատիկա զպրոցէն կիտես . . . էյ, հայտէ նայինք :

— Զկրակը վառեցինք, զպրասը խորովեցինք, անանկ աղուոր եղեր, անանկ աղուոր եղեր էր որ, մազ մնաց զմասներս ալ հետ ուտէինք :

Ծո, ո՞վ պիտի մատնէր, պարտիզպանը վրայ՝ հասաւ :

— Զէ, ո՞վ պիտի մատնէր, մատնէր չեմ ըսեր կոր, զմասներս ըսելը սանքի մատուցներնիս ըսել է :

— Եյ մատուցներնիս ըսես նէ Հայերէն չէ՞ որ զմասներ կ'ըսես կոր :

— Ճանըմ, Հայերէն է ամա, ան անոր սիւսն է ըսինք եա :

— Եա, սիւսն է, հէ՞ էյ անանկ է նէ պատմէ նաւցինք, սա է նէ ես սորվեցայ :

— Օր մըն ալ Պետիկին հետ պարտէզ գացինք, ծառին վրայ անանկ կեռաս, անանկ կեռաս, զոր մարդ չը դիմանար :

— Ի՞նչ կ'ըսես Գառնիկ, իսելքի՞ր կուգայ կոր, ծառը ո՞ւր, իմին կեռաս ո՞ւր, ինչո՞ւ պիտի կեռամ, ծառին վրայ ի՞նչ բան ունիմ :

— Կը կեռաս չեմ ըսեր կոր, հայր իմ, ծառին վրայ կեռամ՝ կ'ըսեմ կոր :

— Ծո իշթէ ես ալ ան կ'ըսեմ կոր, ես օր մը ծառը ելած ունիմ որ ծառին վրայ կեռամ :

— Օ՛ֆ . . . կեռաս ըսելը քիրաղ ըսել է, ծառին վրայ կարմիր քիրաղ կար կ'ըսեմ կոր :

— Հա, կեռաս՝ քիրաղ, պրամ ալ փրասա, էյէր շտակ է նէ, Աստուծու բարին, ես չափուիս կը սորվիմ,

չէ սուտ ես նէ գիտցած եղիր որ վարժապետիդ պիտի հարցնեմ : Ի՞նչ է նէ, դուն խօսքդ նայէ :

— Զդիմացանք հայր իմ, ինչու զսուտ խօսիմ, զՊետիկին հետ խորհուրդի նստանք, զխորհուրդ, զխորհուրդ, միտք ըրինք որ մէկերնիս զմիւսին ուսին կոխնենք եւ զծառն ելլանք, զկենուաս ժողվնենք եւ . . . :

— Ծո միւսին ալ հետերնիդ գողութեան ելտու :

— Ինսո՞ր միւսի, հայր իմ :

— Իշտէ սա ձեր դասաւուն, միւսիւ չէ՞ք ըսիր :

— Հա, հայրիկ, վարժապետին միւսիւ կ'ըսենք ամա, ան հետերնիս չէր :

— Հիմա դուն ըսիր միւսիւ տէյի :

— Միւսիւ չըսի, հայր իմ, ուսին ըսի, քովի ընկերիս ուսին :

— Ուսը ի՞նչ է :

— Ուս տէյի ումուզին կ'ըսեն :

— Կմէտ ինծի մանտալին կապեցիր, օմուզ հէ՞, բէք աղէկ, աս ալ վարժապետիդ պիտի հարցունեմ :

— Թող չես տար որ բան մը պատմեմ, ըսելիքս ալ մոսցայ, զկեռաս ժողվեցինք եւ զկծիկը պինք :

— Կծիկը ո՞ւր դրիր, անցած օր մարըդ լէվին լէվին կը փնտուէր կոր :

— Օ՛ֆ . . . մարդուն մէրազը կը հանես, փախանք պիտի ըսէի, անուշ գայ տէյի կծիկը դրինք ըսի :

— Գիտեմ որ աշքդ անուշն է եա՛, ծօ Մարտիրոս, Գառնիկին անուշ մը բեր, ասանկ րումիզով հասկցունելուգ նայէ, խօշանմիշ կ'ըլլամ . . . : Եյ պարտիզպանը ետեւնուդ հասաւ :

— Զէ, ո՞ւր պիտի հասնի, մենք խուշի ոլէս փախանք :

— Աֆէրիմ օղլում, իշտէ ասանկ ամեն ատեն փախչելու եւ եախան ձեռք տալու չէ, իշկեզարութիւնը ան է :

— Այսչափը հերի՞ք է, հայր իմ, կատարելապէս գոհ եղար :

— Ծո ինչո՞ւ գող կ'ըլլաս կոր, ծառէն եէմիշ փրցունելը գողութի՞ւն է :

— Զէ ան չեմ ըսեր կոր, սանքի սորվածս ինտո՞ր է, աղէկ գիտե՞մ կոր :

— Սորվածդ ատ է նէ բան մը չէ, մե՛ղք էր փառաներուն, ես մէկ չէյրէկին մէջ սորվեցայ :

— Ինչ սորվեցար ես ալ չիյտեմ, հինգ տարի դասկառնեմ տէ, ես անձախ սորվեցայ, դուն մէկ չէյրէկին մէջ պիտի սորվէի՞ր :

— Ծո ինչո՞ւ չես հաւատար կոր, կեցիր ես ալ քեզի պատմութիւն մը ընեմ տէ դուն մտիկ ըրէ :

— Հըմ նայիմ :

— Անցած օր զշուկան զբարեկամիս մէկը զծուիս մը բերաւ :

— Ծուխը ի՞նչ է, հայր իմ :

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ, միւշաէրի :

— Գըս զըս զըս . . . ծուխ տէյի մուխին կ'ըսեն :

— Էհ չէվզէկ դուն ալ քառոսւն տարի է ծուխ տէյի միւշաէրիին կ'ըսեն, խայրի աղէկը զիտեմ, ըսել է քեզու ամէն զիտցածդ ալ ատոր պէս է, ես ալ կը նայիմ

Կոր քի ըսածներդ փէք ույսիշ չըլլար կոր , պրաս , փրասա , կեռաս քիրազ , իրարու հետ յարմարութիւն չառներ , սեպէ քի երկուքն ալ Տաճկերէն է :

— Հայր իմ , ծուխ տէյի մուխին կ'ըսին , կուղես նէ բառարանը բերեմ նայէ :

— Ծո ի՞նչ բառարանը պիտի բերնս , հիշ որ չէ նէ սա տէրտէրներուն ծուխը միտքդ բեր , անոնք նայինք ինտո՞ր միւշտէրիյին ծուխ կ'ըսեն կոր :

— Ես անանկ բան չիցեմ , բառարանը կը նայինք , ի՞նչ կ'ըսէ նէ ան է , ծուխ տէյի զրած ըլլայ նէ ամառուան բարտըսիւ մը կը շինս :

— Հիմայ ստակ չկայ , թող քու խօսքդ ըլլայ , մենք մեր խօսքը նայինք , ի՞նչ կ'ըսէի կոր , չամ , զրարեկամիս զծուխը ինէ տասը թօփ ճերմակ տուաւ , զէս ստակը տուաւ եւ զկէսը կախեց , զետքը նայիցանք որ զթախճի է եղեր :

— Զթախճի՞ն ինչ է :

— Ի՞նչ պիտի ըլլայ չհասկցա՞ր , պաթախճիին հայերէնը , Զ ալ վրայի սիւսն է , սիւսլու պաթախճի :

— Թըռ զըռ . . . աղապա պաթախճիին հայերէն թախճի՞ն կ'ըսեն , չէ , աղապա պաթախճիին թախճի չեն ըսեր :

— Շունա պաք , իքի լուղէթ էօյրէնմիշ տէյի գորդմըշ տա պանա սէյէնմէյօր , տարի մըն ալ երթաս նէ , իս թէրպիյէ ընկելու պիտի ելլաս , հասկցայ , վաղուընէ թէզը չի կայ քեզ չարչը պիտի հանեմ , որ ասըլ հոն լեզուքն չիտակը սորզիս աէ մարդ ըլլաս , ինծի պէս էշ չըլլաս :

## ՄԱՆՐ ՄՈՒԽԻ

Մասնաւոր գուռը Հոլմանտայի մէջ . — Հոլմանտայի մէջ շատ մը հին տուներ կան որոնք մասնաւոր գուռ մը ունին , որ միմիայն երկու ասիթմներու կը բացուին — երբ հարանիք մը ըլլայ կամ մահ մը պատահի : Հարսը եւ փեսան այս գանէն ներս կը մանեն , որ տահն այդ դուռը կը զամուի եւ ետին հաստ ցողեր կը դրուին . Սյա պէս կը մինայ մինչեւ որ ընտանիքին մէջ մահ մը պատահի , երբ նոյն այդ դուռը բացուելով մնուելին մարմինը ատկէց դուրս կը հանեն :

Անչքը բաց մարդուն համար միշտ չան կայ : Անր ջերս Բարիզի մէջ մարդ մը՝ որճարաններու եւ նմանուրինակ զրօսավայրերու մէջ հետաքրքրաշարժ անասուն մը ի տես դնելով (Փուլէ Գալուսի գանուող «Ամերիզանըն կէոլլէրինտէն Ա. Փրիզանըն չէոլլէրինտէն» ին նման) բառական ստակ շահեր է Բարիզցիներուն ալուշ զասակարգէն : Սյա սնասունը լոււական հետաքրքրաշարժ բան մըն էր , եւ բաւական թուով Բարիզցիներ «հինգ սանզիմ զարկալով ճանակարգի հաճոյք կզային վայելելով այդ արարածին ահաքը : Կը հետաքրքրաւէին ստակայն հասկնալու

համար թէ այդ անասունը ի՞նչ էր , կամ անասուններու ո՞ր զասակարգին կը պատկանէր : « Շատ տարօրինակ իմնդանի մը » կ'ըսէին , ապշաճար եւ մեր մարդուլը սանցիմները կը քաշէր ու կը քաշէր :

Օր մը սակայն անցորդներէն մին որու կ'ընկերակցէր իր շունը , ներս մտաւ : Յանկարծ այդ տարօրինակ արարածը ետ քաշուեցաւ , պզափ ուղափ մը ձեւը առաւ ու սկսաւ շփրսու , ֆը՛ս , բֆ�'փ , բֆ�'փ ձայներ համել , Հանելուկը լուծուած էր : Ածիլուած կատու մըն է եղեր . . . :

Ծիծաղաշարժ չէք մը . — Օր մը Ամերիկեան պահապայի մը կը ներկայացուի տիկնոջ մը կողմանէ Զէք մը , վճարելի Անուշներու Անուշն հրամանին . Այդ Զէքը՝ տիկնոջ տրուած է եղեր իր ամուսնէն : Տիկնոջ իր իսկական անունը կ'սուրպազրէ ևստացայի ին տակ . բայց վճարող պաշաճնեան կը պնդէ թէ պէտք է որ ինչ անունի հրամանին որ քաշուած է նոյն անունով ստորագուի , տիկնոյնը կ'սասորազրէ , ստացայ :

Անուշներուն անուշը : Այդ չէքը յիշեալ սանքային մնառեկի գրասեներուն պատին վրայ կախուած կը կենայ :

\* \* \*

Բարիզի ծառերը . — Շատ քիչեր գիտեն թէ որչափ ծառ կայ անկուած Բարիզի զանազան հրապարակներու եւ ծառուղիներու վրայ : Ամբողջ Բարիզի մէջ կան 87655 ծառ , որոց իւրաքանչիւրին անուանական արժէքն է 175 ֆրանք , եւ տարեկան 262500 ֆրանք կը ծախսուի զանոնք խնամելու համար :

## ԶՈՒԱ. Բ ՃԱԼԻ Փ

Պիր գաչ գուրուչում վար , շունկարը հանկը Փօնսոյա եաթրայըմ տէրտին :

— Պանա գալսա ճէպինտէ եաթրըրան հէփսինտէն եյի տիր :

\* \* \*

Փոլ . — Կիւլ քի շիշմանկանասըն : Ռոզիկ . — Հըմ' , աէմէք իսթէրսին քի Շիշմանկան քի իւսթիւնէ կիւլսիւնէր :

\* \* \*

Լ . — Կ'ըսեն թէ Բրէնս ար կալը ձեռք մը հաւգուստը մէկ անդամէն աւելի չհաղնիր :

Ք . — Ի՞նչ կելլայ ատկէց , ես ալ անանկ կ'ընեմ , մինակ իմ մէկ անգամա քիչ մը երկնկէկ կը քչէ :

\* \* \*

Երեկոյիթի մը առթիւ ճաշի տահն ներկաներէն մին (Եանքի մը) ստափի ելնելով , Գրաւ կը դնեմ որ ձեզի բան

մը պիտի ցցունեմ զոր մինչեւ ցարդ բնաւ տեսած չէք . զայն պիտի տեսնէք մէկ երկու երկվայրկեանի չափ , եւ տեսնելնէդ վերջը մէյ մըն ալ յաւ իտամն տեմելիք չունիք :

Գրաւը լնդունուեցաւ 100 ոսկի :

Եանքին՝ սեղանին վրայ գանուած պնակի մը մէջէն կաղին մը առնելով ներկայից ցցուց . «Ասոր միջուկը եւ ոչ մէկերնիդ տեսած էք» . կաղինը կոտրելով եւ միջուկը մէկ երկու երկվայրկեան բոնելով . կը տեսնէք կոր , եւ իսկոյն բերանը նետելն ու ծամելով կլելն մէկ ընելով , և մէկ մ'ալ տեսնելիք չունիք :

Եանքին 100 ոսկին շահեցաւ :

Համրելով քնանալ . — Ի՞նչպէս , երէկ զիշեր քնացա՞ր : Տուած խորհուրդիս հետեւեցա՞ր . մինչեւ քանի՞ համրեցիր :

— Մինչեւ 18000 :

— Եւ յետոյ քնացա՞ր :

— Ոչ , առտու եղեր էր :

Խաղալքներու վաճառատան մը չուրջը :

Զարեհ (6 տարեկան) . — Մայրիկ՝ իմին պիտիտիկ աղջիկս ըլլայիր նէ աճապա քեզի ներս տանէի տէ ի՞նչ խաղալիքներ պիտի առնէի :

Լեւոն . — Կ'ըսեն թէ Դ . էֆէնտին մէկ ատենախօսութեան համար 100 ոսկի կ'առնէ :

Տիրան . — Բէհ , ատիկա բան մը չէ , ես մէկը զիտեմ որ խիստ կարճ մէկ ատենախօսութեան համար 10000 ոսկի առաւ :

Լեւոն . — Իրա՞ւ :

Տիրան . — Այո , Սյրի կնոջ մը «Կը սիրեմ զքեզ» մը ըսաւ եւ հետը ամուսնացաւ :

## ԱԼԹՄԸՆ ՓԱՐԱՅԱՅ.

Անցեալները օր մը զրասենեկիս զուրսը , փողոցը , փերեղակ մը իր ծախու հանած նիւթերը քարոզելով կը պոռար մինչեւ իրիկուն :

Որչափ որ զինքը լուսթիւն հրաւիրելու խօսքեր ըրինք մտիկ չըրաւ , մարդը կրկին կը պոռար իր քարոզին եղանակովը զլուիմնիս ցաւցնելու աստիճան :

Սյուռ ամենայնիւ իր խօսքերը բաւական զբոսեցուցիչ ըլլալով՝ պարտաւորեցանք գործերնիս ձգել եւ զինքը մտիկ ընել , ընթերցողներ , զուք ալ մտիկ ըրէք , որպէս զի իրաւունք տաք մարդուն զմեզ զբազեցնել կարենալուն :

Հէր նէ ալըրսան ալթմըն փարայա :

Կուզեմ կուզես հիսապ տէֆթէրի ալթմըն փարայա :

Պաթաքճը մալը ալթմըն փարայա :

Ինսանըն տէրիսինի սօյան սապօն տա ալթմըն փարայա :

Ճօլինօ ճէպէրի օ տա ալթմըն փարայա :

Կազէթալարտա պիր թօրպա եալան ալթմըն փարայա :

Էլիփ պէի էօյրէնմէզտէն մուհարրիրլիյէ գալզըշանլար ալթմըն փարայա :

Պիր տուզինա վարժապետ ալթմըն փարայա :

Մէքթէպ բրոկրամլարը օ տա ալթմըն փարայա :

Զօնուզլարըն շիմտիքի դաստիարակութիւնը տա ալթմըն փարայա :

Տօլանտըրընը մալլարը ալթմըն փարայա :

Եօլճը մալլարը ալթմըն փարայա :

Պիր զազէթաճընըն ուրթընտաքի քալաֆաթլը սէթրիսի օ տա ալթմըն փարայա :

Պու եանը տա ալթմըն փարայա :

Օ եանը տա ալթմըն փարայա :

Վիէնա բանթալօնու օ տա ալթմըն փարայա :

Իքի եիւզ լիրա թրախօմա ալմայա պէքլէյէն պօշէզն միւսիւլէր օ տա ալթմըն փարայա :

Ամումալուծոթիւն յօդուածլարը տա վար ալթմըն փարայա :

Սլըրսան ալ , ալմասան ալմա , օ տա ալթմըն փարայա :

Սէվրա գաչազնըրլարը օ տա ալթմըն փարայա :

Մէզպաթ մալի ալթմըն փարայա :

Սօզազլարտա կէճէնին եարըսընա գատար թուրէտէն մտտամ վէ մատմազէլլէր տէ ալթմըն փարայա :

Պունլար Բարիկ մալէրի տիր , օ եանը տա ալթմըն փարայա , պու եանը տա ալթմըն փարայա :

Իքի սաաթտան եըրթըլըր չօըապլար ալթմըն փարայա :

Պօզատատան չըզմազ մանտիլէր ալթմըն փարայա :

Մատամ մաամազէլ շարկալարը պիր լիրա , ֆագաթիքի կիւն կէշտիքաէն սօնկրա օ տա ալթմըն փարայա :

Իքի օզգա զազէթա օ տա ալթմըն փարայա :

Պիր թազըմ քիթապլար օ տա ալթմըն փարայա :

Հէր չէշտիտէն վար ալթմըն փարայա :

Տէսթէրէ աղզը չաղըլար ալթմըն փարայա :

Մանչէր կէօզիւքէրի ալթմըն փարայա :

Պալօյա զաչան մատմազէլլէր րէսիմէրի ալթմըն փարայա :

Պօճարնը պիրազըլըր մալէրի տիր , օ եան տա ալթմըն փարայա , պու եանը տա ալթմըն փարայա :

Հէր նէ ալըրսան ալթմըն փարայա :

Իֆէնափիլէր , աղալար , միւսիւլէր , մատամլար վէ մատմազէլլէր , պագընըզ նէ կիւզէլ չէշտիլէր , ալընըզ , հէփափ տէ ալթմըն փարայա :

Պագընըզ Մազիկին պօշազօղազըլընա օ տա ալթմըն փարայա :

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԽԱՐԲԵՐԴԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Անգլիացի եղուարդ Միլարտ, որ բաւական ատենէ ի վեր հոս կը գտնուէր, դէպ իր հայրենիքը ուղեւորեցաւ:

Այս ամսուն Խարբերդի գիւղերուն մէջ երեք ամունաթողումներ տեղի ունեցան՝ հակառակ գինիի շուրջ դարձող Պետրոս վարդապետին կամցան:

Խարբերդի գիւղերէն հարիւրաւոր կիներ իրենց պահուխա էրիկներուն նախակներ ուղղեր են սա պայմաններով ։ Կամ թողման գիր, կամ վերադարձ եւ կամ դրամ, եթէ ոչ մեր գինին ճարը կը նայինք . . . . ինչ գանկի, ի՞նչ անհամեստ ընդգում:

Մամուրէթ իւլ Աղիզի Գերմանի դաստիարակներէն մին՝ յանկարծակի խենթենալով կը թափառի ցերեկ գիշեր հոս ու հոն :

Հակառակ մեր եկեղեցական Ս. օրինաց Բալուցի ոմն իր քենին առաւ եւ Հիւսէյնիկցի մ'ալ իր խաս հարսը, անպաշտօն պատուելիի մը պսակումովը . ի՞նչ սըրբապղծում . . . :

Հարիւրաւոր գիւղեր քահանայի պակասէն ոչ մկրտութիւն ունին եւ ոչ մեռելաթաղի հանդէս :

Ս. Պատրիարքը՝ Շբ. օրը Մարաշի Որբանոցին համար 30 ոսկի եւս դրկեց :

— Երկուշաբթի Պուլկարական շողենաւով Վառնայէ իրը 90 հայ դաղթականք դարձան Պոլիս, մեծ մասը Խասդիւղցի : Պէտք եղած օրինական տրամադրութեանց կատարումէն ետքը պիտի արձակուին :

— Խառն ամուսնութեանց խնդրոյն պատճառաւ, Հայոց եւ Յունաց Պատրիարքարաններու միջեւ բացուած բանակցութիւնները մէկ նստի մէջ աւարտած չըլլալով, շարթուս մէջ որոշեալ օր մը, Յունաց Պատր. Փոլսանորդն եւ Տիմիթրիոս Զօլաքիտէ էֆ. մեր Պատրիարքարանը գալով պիտի շարունակին արդէն սկսուած բանակցութիւնն, երկուստեք իրաւախոնութեամբ օրինաւոր կարգադրութեան յանդելու :

— Ս. Պատրիարքն Հինգշարթի օր Դասական պաշտօնարան գնաց, իր հետն ունենալով Ս. գործակատար էֆէնտին, ի տեսակցութիւն Վանմ. նախարարին հետ :

— Զորեքարթի օր Ս. Պատրիարքն, հետն ունենալով Ս. Գործակատար Տէր-Նէրսէսեան Տիգրան էֆ., Կայս. Պալատ գնաց եւ տեսակցեցաւ Ս. Քարտուղար Թահսին պէյի հետ :

— Հայ-Հոռվմէականաց Գիր, Կ. Պատրիարք Տ. Ազարեան Սրբազն Զորեքարթի օր այցելութիւն տուաւ Փրանսական գնապան Մ. Քանալոնի :

— Զորեքարթի առաւօս ի Բերայ, Ս. Պատրիարքի բնակարանին մէջ, Հիւանդանոցի Վարչական Յանձնաւուժութիւնն եւ Տիգրանց ինսամակարութիւնը միասին նիստ գումարեցին նախագահութեամբ Ն. Ամենասպատուու-

թեան, եւ խորհրդակցեցան Հիւանդանոցի հիմնական բառեկարգութեանց վրայ : Խնամակալուհիներէն ներկայ էին Տիգրան Երանուհի Կիւմիշկէրտան, Տիգրին Աղաւանի Գաղաղեան, Տիգրին Էլիզա և. Յարութիւնեան եւ Օր. Մարի Միւհնտիսեան : Հրաժարած է Տիգրին Պ. Կիւլպէնկեան, եւ բացակայ էր Տիգրին Յ. Գարամանեան : Խակ բացակայ կը մեան Տիգրին Զ. Տիգրէր, Տիգրին Շապուրով եւ Տիգրին Աղասեան : Տքդ. Խօրասաննեան էֆ. ներկայ էր, եւ պնդեց իր նախկին առաջարկին վրայ թէ ազգայինք գթութեան այս մեծ յարկին մէջ մէկ ամսական կապեն իրենց կարողութեան համեմատ : Ս. Նախագահը, չեշաեղով այսպիսի նույիրատուութեան մը կարեւորութիւնն ու գործնականութիւնն, առաջարկեց որ մինչեւ ծ զրշի ամսական ընդունուի, եւ մասնաւորապէս Խնամակալուհիք ընտանիքներու մէջ ծաւալեն ամսականի դրութիւնն : Այս առաջարկ ընդունուեցաւ, պահպանելով հանդերձ մեծագոյն գումարներու հանգանակութեան տարեկան գրութիւնը, զոր Վարչական Յանձնաժողովովոյ անդամներն ի գործ պիտի դնեն, այս օրերս հանգանակութեան պտըտելով : Հիւնդանոցի մատակարարութիւնը շատ անձուկ է: 1200 ոսկիի պարտք դիզուած է: Անմիջական հանգանակութիւն մը անհրաժեշտ է: Որոշուեցաւ նաեւ որ իննամակալուհիք վերին հսկողութիւնն ունենան Հիւնդանոցի մաքրութեան, թէ՛ այրերու թէ կիներու կողմը, մանկանց հոգածութեան, եւ ընդհանուր գեւստեղլինաց : Ս. Պատրիարքը պնդեց մայրապեաներու պէտքին վրայ, եւ այսպիսի « հոգեսէր կիներու » նաեւ արանց բամնին մէջ ծառայութեան փորձեալ օգտակարութեան վրայ: Ի վերջոյ, որոշուեցաւ լրագրաց միջոցաւ կոչում ընել ընդհանուր ազգին զժամանակութիւն :

Փափազեան ընտանիքը իւր խորհին չնորհակալութիւնը կը յայտնէ ամէն անոնց որք ներկայ գտնուեցան

### ՏԻԿԻՆ ՇԱԶԻԿ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ

յուղարկաւորութեան տխուր հանդէսին եւ իրենց ցաւակցութիւնը յայտնեցին :

### ԱՐՏԱԲԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Պէլլինէր Դակէլպլաթ Բէքինէ կ'իմանայ թէ ձարոն իր բոլոր վաճառականական նաւերը կը համախմբէ ձարունական ջուրերուն մէջ: Ասիկայ կրնայ նշանակել թէ ձարոն ձանր գէպեր կը նախատեսէ :

— Բէքինէ կը հաղորդուի Լոնառն թէ Մրանսա մտադիր է գրաւել զէ Զառու՝ Քուանկ Դունկի թերակղզին վրայ : Այս նաւահանգիստ Մրանսական նաւատորմէն իրը յենակէտ պիտի ծառայէ :

— Լոնառնէ կը հուագրուի Վիէննայի թերթի մը թէ երոքի դուքսը Զին պիտի մեկնի թէրրիպլ գրահաւորով :

— Լոնառնի Ամերիկեան դեսպանատունէն տեղեկու-

թիւն արուեր է Ուաշինգթըն թէ Անգլիական կառավարութիւնն ազգարարիր է Բրիտանական նաևարանաց թէ արդիուած է մարտանաւ ծախել թէ Միացեալ Նահանգաց եւ թէ Սպանիոյ, զի Անգլիական կառավարութիւնը կրնայ անոնց պէտք ունենալ :

Լոնտոնի մէջ զրոյց կայ թէ Քորէայի կառավարութիւնը Ռուս գեսագնին զեկուցած է թէ մտադիր է պաշտօնանկ ընել իր ծառայութեան մէջ գանուող եղեւմտական Ռուս խորհրդականը եւ զինուորական Ռուս մարդիչները :

— Ոիկթերի հեռագրական գործակալութիւնն ի Հոնտոն՝ Զինէ ստացաւ հեռագիր մը, որ կը հերքէ սա լուրը թէ Անգղիա Փեքինի մէջ բողոքած է Փորթ Սրթէըրի Ռուսիոյ թաղման դէմ :

— Անգղիոյ Եղեւմտական նախարար Մր. Պալֆուր արտաքին գործերը պիտի վարէ Լորտ Սալզպորիի բացայութեան միջոցին :

— Աթենքէ կը հեռագոուի թէ Անգղիա, Ֆրանսա եւ Ռուսիա որոշած են երաշխաւորել Յունական ամբողջ փոխառութիւնը որ 155 միլիոն ֆրանքի կը համնի, եւ թէ Յոյն կառավարութիւնը պաշտօնապէս ծանուցած է Բ. Դրան թէ պատրաստ պիտի ըլլայ պատերազմական տուգանքը վճարել Ալլիլ ամսոյ մէջ :

— Կ'ըսուի թէ Աւստրիոյ նորընտիր վարչապետ Թուն կոմսը որոշած է Ռայխսարթը լուծել եւ նոր ընտրութիւն հրամայել, եթէ փոքրամասնութիւնը ձեռնարկէ խորհրդարանի գործառնութիւններուն արգելք ըլլալ խափանարար գրութեամբ, ինչպէս եղաւ վերջին նոտագլանին մէջ :

— Զինական փոխառութեան հրապարակումը, որ անցեալ շաբաթ օր տեղի պիտի ունենար Լոնտոնի մէջ եւ յիտոյ երեկի թաղուեցաւ, զարձեալ յետաձգուած է մինչեւ յառաջիկայ երկուշաբթի (Մարտ 21): Այս յապազումները կը նշանակեն, կը կարծուի, թէ զրամատունները կարեւորութիւն կ'ընծայեն փոխառութեան դէմ յարուցուած Ֆրանսական եւ Ռուսական բողոքներուն:

— Երկուշաբթի համագեստաւոր Գերմանական սպայ մը սահմանապղիէն Ֆրանսական հողն անցաւ եւ ձերբակալուեցաւ Ֆրանսացի անզէն աշխատաւորներու ձեռամբ: Ասոր վրայ Գերման մաքսային պահակներ օգնութեան փութացին եւ ստիպեցին Ֆրանսացի աշխատաւորներն ազատ արձակել սպան :

## ԿԱՐԵՒՈՐ ԱԶԴ

Ազգային եւ օտար վարժարաններու մէջ դասախոսող ինչպէս նաեւ առեւտրական հրապարակին վրայ երկարատեւ փորձառութիւն ունեցող պատուաւոր անձ մը, Անգլիերէն եւ Գաղղիերէն թղթակցութեանց եւ Տոմարակալութեան գործնական դասեր տալու պատրաստ է: Դիմել խմբագրատունս :

ՀՐԱՄԱԿՈՒԹԵԻՆ ՊԱՇԱՏԵԱՆ ԳՐԱՄ  
Սուլրան Համակ մատեսի թիւ 14, Կ. Պոլիս

Ե. ՏԵՄԻՐՃԻ ՊԱՇԵԱՆ

## ԲԱՌԱՐԱՆ

ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ - ՀԱՅԵՐԷՆ

Դիմ 22 Դր.

Սոյն Ֆրանսահայ բառարանը յօրինուած հետեւողութեամբ Կրոգէի տիեզերական բառագրքին, կը պարունակէ Ֆրանսաերէն լեզուին գրեթէ բոլոր բառերն իրենց բուլոր ասումներով, որպէս եւ ամենէն գործածական ոճերն: Տէմիրճիպաշեան էֆէնտի բառաշնութեան մասին իւր ունեցած մասնաւոր յարմարութեամբն որով բազմաթիւ բառերով ճոխացուցած է հայ լեզուն, գտած է լեզուին պակած գրական, գեղեցկագիտական, իմաստասիրական, գիտական եւ արհեստական բառերուն հայերէններն, այնպէս որ կատարեալ բառադիրք մը կրնայ համարուիլ Բառարանս ունեցած այս երբեակ առաւելութեամբք, այսինքն առաւելութիւն Ֆրանսաերէն բառից, առաւելութիւնն նոր առաւելութեամբք Ֆրանսահայ Բառարանս. որ կը պարունակէ իւր 1000 երես, կազմեալ կը ծախուի անօրինակ գնով:

Այս բոլոր առաւելութեամբք Ֆրանսահայ Բառարանս. որ կը պարունակէ իւր 1000 երես, կազմեալ կը ծախուի անօրինակ գնով:

ՀԱՅԿ - ՔՈԽԿ - ՄԷՑԼԱՆ - Ա. ՊՈՒՆ

## ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒԻՆ ԹԻՅԻ

ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ԵՒ ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ

Ճեշալ պէյ խանի դրան կից թիւ 10

Ամենէն ընդարձակ թէյի Վաճառատունն ի Կ.

Պոլիս, որ ճիւղեր ունի Օսմ:

Տէրութեան ամէն կողմերը:

Գաւառաց ապսպրանքները

փութով եւ խնամով կը գործադրուին: Զինական, Հնդիկ,

Ճավայի եւ Սէյլանի ընտրելագոյն թէյք, ուղղակի բերուած հոս:

Թէյի նոր հունձքն սկսած է գալ: Զգուշացէք

սոյն վաճառանիշին կեղծերէն:



Փնտուել ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ ԵՒ ԻՍԱԳՈՒԼԵԱՆ ստորագրութիւնը:

## ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ԿՏԱԿՅ

— Այո՛, ես ալ այդպէս կը վատիաքիմ, ըստ առածին, անիսելք բարեկամէ մ'աւելի նախամեծար է խելացի թշնամի մը ունենալ, Բայց այս կտակին գործն առանձին չեմ կրնար կատարել, անպատճառ ինձի ընկեր մը աէտք է. եւ ես՝ այս կտակիմ ինչողիքը, ամեննեւին ջուրն ինկան չեմ նկատեր .

— Թերեւս, ստկայն ես ճանձրացայ այլ եւս. եթէ կ'ուզես զու քու հաշւոյդ աշխատէ, ես չեմ մասնակցիր. ես հօրս քով պիտի երթամ, անշա շա երբ իրմէ ներում խնդրեմ չպիտի մերժէ զիս:

— Բայց որչափ հասա գլուխ, ոմիթև չկրցի՞ր հասկընալ որ դու հայր չունիս, եւ մենք երկուքս ոպ աշխարհային կազերէ բոլորովին ազատ ենք։ Պէտք է որ ամէն վայրիկեան ականջղ ի վոր պօռա՞մթէ պիտակ մ'կան  
— Ո՞՛, Աստուած իմ, ի՞նչ աեսակ կեանք։

— Այս ի՞նչ տեսակ փորձանքի հանդիպեցանք, եռ՝  
մինչեւ հիմա կը կարծէի թէ խելքը զլուխը մարզու մը  
հետ կը գործեմ, մինչզեռ ապօչչի մը հետէ եղեր գործա-  
տես, հիմա ալ նստեր ինքզինքը կ'անիծէ, կ'արծես իր  
սիրուհին համոզել կը ջանալ :

— Ո՞չ, ո՞չ, որշումն տուած եմ, հօրս խօսքը մտիկ  
պիտի ընեմ, զաղուան շոգենառվ իսկ կարաց պիտի  
ուզեւորիմ եւ անտի Պուքքէց երթալով իր հրամանին  
պիտի սպասեմ :

— Հա՛, հա՛, հա՛, ըստու Տիմիթիր բարձրածայն խընդալով եւ ձեռքը թեթեւ մը Պետիկին ուսին զարնելով, սթափէ՛, բարեկա՞մս, սթափէ՛, կը մոռնաս թէ Տիմիթրօյի հետ կը խօսակցիս, այդ ափեղզրփիկ խօսքերը եթէ տրիչի մը բախ թերեւս արժէք մ'ունենան, բայց կը մոռնաս որ դու, Պետիկ, իմ բացարձակ ապրանքս ես, այս՝ առանց իմ հրամանիս աեղէդ չես կարոզ շարժի :

— Ինչո՞ւ, միթէ ևս ալ առանձինն մարդ մը չե՞մ  
եւ կարծեմ կրնամ իմ կամաց համեմատ շարժիլ եւ ոչ  
մէկուն շարժմանց համարը տալու պարտաւոր եմ. այսի,  
գիտեմ քեզի եւ այլոց քիչ մը պարտք ունիմ, բայց ա-  
տիկու ամօթ բան մը չէ եւ ոգեստութիւնն աղ փա-  
խուսա մը չէ: Որոշումս անզանադի է, վազը պիտի  
պիտի մենիսիմ:

— Քանի որ իմ հրամանիս հակառակ չես կարող չարժիլ, չպիտի մեկնիս կ'ըսեմ քեզ, իմ հրամանս այս է. Միթէ չհ'ս ըմբռռներ որ Թուրքիոյ, Եգիպտոսի, Յունաստանի, Աւագրիոյ և Դոյջն իսկ Մամնիոյ մէջ ինձի ծախուած կը համարա իս, այս սնիբներուն համար զոր գործած ես եւ որոց ապագալուներն իմ բաժն են :

— Եթէ ատոր կը մասանիս, միբախի զարմանափէ

Ընթացքում, Տիմէ ևս ալ քու զործած ոճիրներուդ ապացոյցները չունի՞մ . . . :

— Այս՝ սակայն անոնց ամենուն ալ մամնակցութիւն ունիս, եթէ զիս բերան տաս, ինքինքդ ալ մատնած պիտի ըլլաս . բայց զիտես որ իմ ունեցած ապացոյցներս միմիայն քու առանձինն զործած ոճիներուդ կը սպատկանին, այս՝, թէպէտ ես հրահանդած եմ քեզ այդ օճիրները, բայց ատոր ո՛ եւ է ապացոյց չկայ: Ուստի պարզենք ինսպիրանտը, տղա՛ս, որպէշեաւ գուն աւելի իմ զաւակս կը համարուիս քան թէ ուրիշի մը, քանի որ Վիէնայի քաղաքապետութիւնը ինձի յանձնած է զգեզ, ուստի պարզենք ինսպիրանտը, վազը պիտի չը կրնաս մեկնիլ հոսկէ:

— Ո՞վ պիտի արդիինէ զիս, մանաւանդ որ գացոծ տեղս Ռումանիա է, հոն ալ քեզ հպատակելու պարտաւոր եմ, ինչպէս որ ըստիր քիչ մ'առաջ :

— Տապց ես քու հոս մնալգ կ'ուզեմ, հոս պէտք ու-  
նիմ քեզ, վաղը եթէ մնինիլ փորձես, զիտցած եղիր որ  
շոգենաւուն ասջեւ երկու ոստիկան հրամանըիդ պիտի  
սպասեն, քեզ ողպակի ոստիկանութեան դու որ տանիե-  
լու համար :

Պետիկ գունասեցաւ, տպա իր զործ ակցին լարած այս ծովակներուն վրայ զայտանալով կարմրեցաւ. բայց Տիմիթը խորհեղու համար Պետիկին ամենեւ ին ժամանակ չթողլով շարունակեց:

— Հիմա քիչ մը հանդարտէ , քօնեաք մը խմէ որ  
ինքզինքդ գանիսն , եւ զործի վրայ խօսինք , հիմ խնդիր-  
ները փակենք , եղածն եղած է եւ անցածն ալ անցեալ ,  
մեք՝ զործի մարդիկս անշիշաջար ըլլալու ենք , հիմա  
Դասիթեանցի կասակի զործին վրայ խօսինք , սքանչելի  
ծրագիր մը յօրինած եմ , որուն անպատճառ հաւանու-  
թիւն կուտասա , այնաէս չէ :

— Ե՞նչ պիտի ընենք որ, ինձ համար այդ գործին մէջ ամէն յաս կորսուած է, եւ առոր համար էր որ քիչ մը առաջ այնչափ յուսահատ միհակակի մէջ էի,

— Տղայութիւն պէտք է, քեզի համար յուսահատութիւնն ամօթ է, քանի որ ասասնան մեզ օրնած է, ամէն բանին տակէն ենթուու ենք։ Թո՛ղ որ խօսքս աւարտեմ եւ ծրագիրս պարզեմ։ Ամենէն ապահով ճամբան ամենէն դիւրինն է։ Հիմա այս գիշեր Դաւիթեանցի կտակագիրը դարձեալ կը վերտանա՞ն . . . :

— Այս զիւեր Դաւիթեանցի կտակը դարձեալ պեսատանիք է :

— Այս՝ ի՞նչ կը զարմանաս, ըստծո ամեննելին տար-  
օրինակ բան մը է :

— Մոռցա՞ր որ այն կտակ զարձեալ հայրագրիս  
ձեռքն անցաւ :

• 500 •

ԳԱՐՈՒՆԻԱԿԵԼԻ

## Ursolinskij U. U. P. G. B. u.

斯密生平和思想 003605

### (Նախկին ԳԱ.Հ.ՏՈ.ՏԱՆ Տպարան)

W. Gullon, *Washington Law Review* 1965.